

T/CANSI

中国船舶工业行业协会团体标准

T/CANSI 175—2024

船舶舱室名称缩略语

Abbreviation of vessel's tank



2024-12-26 发布

2025-2-1 实施

中国船舶工业行业协会 发布

目 次

前言 II

1 范围 1

2 规范性引用文件 1

3 术语和定义 1

4 缩略规则 1

5 构成 1

6 常见缩略语 5



前 言

本文件按照GB/T 1.1—2020《标准化工作导则 第1部分：标准化文件的结构和起草规则》的规定起草。

请注意本文件的某些内容可能涉及专利。本文件的发布机构不承担识别专利的责任。

本文件由中国船舶工业行业协会标准化分会提出。

本文件由中国船舶工业行业协会归口。

本文件起草单位：广船国际有限公司、中国船舶集团有限公司综合技术经济研究院、大连船舶重工集团有限公司、上海外高桥造船有限公司、中船澄西船舶修造有限公司。

本文件主要起草人：何建晖、李玉香、陈焕青、徐志、何硕、易杰、汪新勇、江华、王静超、张明、陈晓隆、陈学传、李小垣、许杨溢、包奎、老轶佳、李巧平、张航、喻林、叶涛、李磊、李文亮。



船舶舱室名称缩略语

1 范围

本文件规定了船舶舱室名称缩略语的缩略规则、构成及常见缩略语。

本文件适用于散货船、集装箱船、油船、滚装船，其他船型参照使用。

本文件不适用于分舱标志。

2 规范性引用文件

本文件没有规范性引用文件。

3 术语和定义

本文件没有需要界定的术语和定义。

4 缩略规则

4.1 已在船舶行业约定俗成的缩略语在第5章～第6章中对应表格备注栏用符号“★”标示。

4.2 目前在船舶行业尚未约定俗成的缩略语，应采用英文单词缩略后面增加符号“.”的形式，字母数量大于5的英文单词缩略为前4个大写字母加“.”。

示例：Distilled water 缩略为：DIST. W。

5 构成

5.1 船舶舱室名称缩略语构成见图1，各代码之间可视具体情况留一个空格。缺省原则如下：

- a) 区域方位：当同一个用途的舱室不出现在不同区域方位时，可缺省；
- b) 舱室储存介质：当舱室非液舱时，可缺省；
- c) 舱室处理功能：当舱室无额外处理功能时，可缺省；
- d) 舱室序号：当同一用途的舱室在同一区域仅有一个舱室时，可缺省；
- e) 舱室方位：当同一用途的舱室在同一区域仅有一个舱室时，或者有两个以上舱室但没有方位之分时，可缺省。

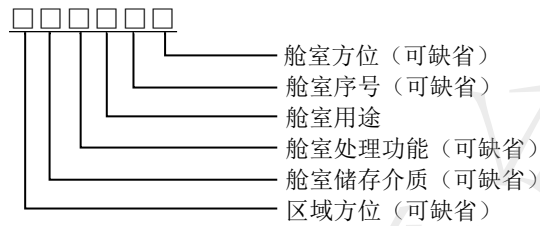


图 1 缩略语构成

5.2 区域方位代码见表 1。

表 1 区域方位代码

中文	英文	缩略语	备注
双层底/底	Double bottom	B	★
舷边/边	Wing	W	★
边	Side	S	★
艏部	Fore	F	★
艉部	Aft	A	★
顶部	Topside	TOP	★
上部	Upper	UPPER 或 U	★
中部	Middle	MIDDLE 或 M	★
下部	Lower	LOWER 或 L	★

5.3 舱室储存介质代码见表 2。

表 2 舱室储存介质代码

中文	英文	缩略语	备注
水	Water	W	★
淡水	Fresh water	FW	★
技术淡水	Technical fresh water	TECH. FW	—
漂洗淡水	Rinse fresh water	RINSE FW	—
高温淡水	High temperature fresh water	HT FW	★
低温淡水	Low temperature fresh water	LT FW	★
海水	Sea water	SW	★
冷却水	Cooling water	CW	★
压载水	Water ballast	WB	★
干净水	Clean water	CLEAN W	—
锅炉水	Boiler water	BOIL. W	—
污水	Sewage	SEWA.	—
舱底水	Bilge water	BILGE W	—

表 2 舱室储存介质代码（续）

中文	英文	缩略语	备注
灰水	Grey water	GREY W	—
烟灰雨水	Soot	SOOT	—
油	OIL	O	★
滑油	Lubricating oil 或 Lube oil	LO	★
蒸馏水	Distilled water	DIST. W	—
饮用水	Potable water	POTA. W	—
洗涤水	Washing water	WASH. W	—
污油	Slop	SLOP	—
残油	Residue	RESI.	—
气缸油	Cylinder oil	CYLI. O	—
齿轮油	Gear oil	GEAR O	—
CPP 油	CPP oil	CPP O	—
燃料油	Fuel oil	FO	★
重燃油	Heavy fuel oil	HFO	★
低硫燃油	Low sulfur fuel oil	LSFO	★
低硫燃油	Very low sulfur fuel oil	VLSFO	★
超低硫燃油	Ultra-low sulfur fuel oil	ULSFO	★
船用轻柴油	Marine gas oil	MGO	★
船用重柴油	Marine diesel oil	MDO	★
柴油	Diesel oil	DO	★
货油	Cargo oil	CO	★
液化天然气	Liquefied natural gas	LNG	★
高碱值气缸油	High-BN Cylinder oil	HIGH BN CYLI. O	—
低碱值气缸油	Low-BN Cylinder oil	LOW BN CYLI. O	—
甲醇	Methanol 或 Methyl alcohol	METH.	—
氢氧化镁	Mg(OH) ₂	MGOH	★
氢氧化钠	NaOH	NAOH	—
尿素	Urea solution	UREA	★
氨	Ammonia	AMMO.	—
氢	Hydrogen	H2	★

5.4 舱室处理功能代码见表 3。

表 3 舱室处理功能代码

中文	英文	缩略语	备注
储存/存储	Storage	STOR.	—
沉淀/澄清	Settling	SETT.	—
日用/服务	Service	SERV.	—
收集	Holding	HOLD.	—
循环	Sump	SUMP	—
溢流	Overflow	OVER.	—
泄放	Drain	DRAIN	—
膨胀	Expansion	EXPA.	—
测量	Measuring	MEAS.	—
预处理	Primary	PRIM.	—
油渣	Sludge	SLUD.	—
零排放	Zero discharge	ZERO DISC.	—
减摇	Anti-rolling	ANTI-ROLL.	—
防横倾	Anti-heeling	ANTI-HEEL.	—
观察	Observation	OBSE.	—
缓冲	Buffer	BUFF.	—

5.5 舱室用途代码见表 4。

表 4 舱室用途代码

中文	英文	缩略语	备注
舱/罐/柜	Tank	T 或 TK	★
空舱	Void	VOID	—
隔离舱	Cofferdam	COFF.	—
风道	Ventilation	VENT.	—
死舱	Dead space	DEAD SPACE	—
干货舱	Cargo hold	CH	★
电缆围井	Cable trunk	C/T	★
风电管间	Pipe/cable	P/C	★
锚链储存	Chain locker	CL	★
管隧	Pipe tunnel	PT	★
测深仪	Echo sounder	ES	★
测深仪/计程仪	Echo sounder/log	ES/LOG	★
箱型龙骨	Box keel	BOX KEEL	—
声学围井	Acoustic trunk	ACOU. TRUNK	—
月池	Moon pool	MOON POOL	—

5.6 舱室序号代码示例见表 5，以此类推。

表 5 舱室序号代码示例

中文	英文	缩略语	备注
1 号	NO. 1	1	—
2 号	NO. 2	2	—
0101*	0101	0101	—
0201*	0201	0201	—
*适用于半潜船，前两位代码表示沿船长方向分区，后两位代码为舱室编号。			

5.7 舱室方位代码见表 6。

表 6 舱室方位代码

中文	英文	缩略语	备注
前	FORE	F	★
后	AFT	A	★
左舷	PORTSIDE	P	★
中间	CENTER	C	★
右舷	STARBOARD	S	★

5.8 示例如下：

示例 1：船舶舱室名称的中文为压载舱 0201，英文为 water ballast tank 0201，缩略语为 WBT 0201。

示例 2：船舶舱室名称的中文为 2 号中压载舱，英文为 No.2 water ballast tank c，缩略语为 WBT 2C。

6 常见缩略语

船舶舱室名称常见缩略语见表7。

表 7 常见缩略语

区域	中文	英文	缩略语	备注
货舱	1 号左货油舱	No.1 Cargo oil tank P	COT 1P	—
	1 号左液货舱	No.1 Cargo tank P	CT 1P	—
	1 号货舱	No.1 Cargo hold	CH 1	—
	污油舱右	Slop tank S	SLOP TK S	—
	残油舱	Residue tank	RESI. TK	—
水舱	2 号中压载舱	No.2 Water ballast tank C	WBT 2C	—
	压载舱 0201	Water ballast tank 0201	WBT 0201	—
	3 号底压载舱左	No.3 Bottom ballast water tank P	BWBT 3P	—
	3 号边压载舱左	No.3 Side water ballast tank P	SWBT 3P	—

表 7 常见缩略语（续）

区域	中文	英文	缩略语	备注
水舱	艏尖舱	Fore peak tank	FPT	—
	艉尖舱	Aft peak tank	APT	—
	淡水舱	Fresh water tank	FWT	—
	冷却水舱	Cooling water tank	CWT	—
	干净水泄放舱	Clean water drain tank	CLEAN W DRAIN TK	—
	锅炉水舱	Boiler water tank	BOIL. W TK	—
	污水舱	Sewage tank	SEWA. TK	—
	灰水舱	Grey water tank	GREY W TK	—
	黑水舱	Black water tank	BLACK W TK	—
	舱底水预置柜	Bilge water primary tank	BILG. W PRIM. TK	—
	舱底水收集舱	Bilge water holding tank	BILG. W HOLD. TK	—
	技术淡水舱	Technical fresh water tank	TECH. FWT	—
	漂洗淡水舱	Rinse fresh water tank	RINSE FWT	—
	高温淡水膨胀水箱	High temperature fresh water expansion tank	HT FW EXPA. TK	—
	低温淡水膨胀水箱	Low temperature fresh water expansion tank	LT FW EXPA. TK	—
	热井	Hot well	HOT WELL	—
	烟灰雨水收集柜	Soot holding tank	SOOT HOLD. TK	—
	主机空冷器化学清洗柜	ME air charger cooler chemical tank	ME ACC CHEM. TK	—
	焚烧炉 MGO 油柜	Incinerator MGO tank	INCI. MGO TK	—
	艉管滑油重力油柜	Stern tube lubricating oil gravity tank	ST LO GRAV. TK	—
	防横倾舱	Anti-heeling tank	ANTI-HEEL. TK	—
	减摇舱	Anti-rolling tank	ANTI-ROLL. TK	—
	洗涤水舱	Wash water tank	WASH W TK	—
滑油舱	主机滑油循环舱	Main engine lubricating oil sump tank	ME LO SUMP TK	—
	艉管滑油循环舱	Stern tube lubricating oil sump tank	ST LO SUMP TK	—
	辅机滑油溢流舱	Auxiliary engine lubricating oil overflow tank	AE LO OVER. TK	—
	主机滑油储存舱	Main engine lubricating oil storage tank	ME LO STOR. TK	—
	辅机滑油储存舱	Auxiliary engine lubricating oil storage tank	AE LO STOR. TK	—
	主机滑油沉淀舱	Main engine lubricating oil settling tank	ME LO SETT. TK	—
	主机气缸油储存舱	Main engine cylinder oil storage tank	ME CYLI. O STOR. TK	—
	主机气缸油日用舱	Main engine cylinder oil service tank	ME CYLI. O SERV. TK	—

表 7 常见缩略语（续）

区域	中文	英文	缩略语	备注
滑油舱	滑油油渣舱	Lubricating oil sludge tank	LO SLUD. TK	—
	齿轮油舱	Gear oil tank	GEAR O TK	—
	CPP 油舱	CPP oil tank	CPP O TK	—
	艏管滑油泄放舱	Stern tube lubricating oil drain tank	ST LO DRAIN TK	—
燃料油舱	重燃油舱	Heavy Fuel oil tank	HFO TK	—
	重燃油沉淀舱	Heavy fuel oil settling tank	HFO SETT. TK	—
	重燃油日用舱	Heavy fuel oil service tank	HFO SERV. TK	—
	低硫燃油舱	Very low sulfur fuel oil tank	VLSFO TK	—
	超低硫燃油舱	Ultra-low sulfur fuel oil tank	ULSFO TK	—
	低硫油沉淀舱	Very low sulfur fuel oil settling tank	VLSFO SETT. TK	—
	低硫油日用舱	Very low sulfur fuel oil service tank	VLSFO SERV. TK	—
	MGO 舱	MGO tank	MGO TK	—
	MGO 日用舱	MGO service tank	MGO SERV. TK	—
	燃油泄放舱	Fuel oil drain tank	FO DRAIN TK	—
	净油泄放舱	Clean fuel oil drain tank	CLEAN FO DRAIN TK	—
	油渣舱	Sludge tank	SLUD. TK	—
	燃油溢流舱	Fuel oil overflow tank	FO OVER. TK	—
	废油舱	Waste oil tank	WASTE O TK	—
	燃油油渣舱	Fuel oil sludge tank	FO SLUD. TK	—
	应急发电机 MGO 油柜	Emergency generator MGO tank	EG MGO TK	—
	安全返港舱	SRTP MGO tank	SRTP MGO TK	—
	脱硫系统舱	EGCS water tank	EGCS W TK	—
	脱硫系统油渣舱	EGCS sludge tank	EGCS SLUD. TK	—
化学品舱	尿素-舱	Urea solution tank	UREA TK	—
	尿素泄放舱	Urea drain tank	UREA DR. TK	—
	氢氧化钠-舱	NaOH tank	NAOH TK	—
	除硫油渣舱	Scrubber sludge tank	SCRU. SLUD. TK	—
	零排放舱	Zero discharge tank	ZERO DISC. TK	—
	氢氧化镁-舱	Mg(OH) ₂ tank	MGOH TK	—
	除硫循环舱	Scrubber sump tank	SCRU. SUMP TK	—
	EGR 泄放舱	EGR drain tank	EGR DRAIN TK	—
	EGR 残渣舱	EGR sludge tank	EGR SLUD. TK	—
	甲醇日用柜	Methanol service tank	METH. SERV. TK	—

表 7 常见缩略语（续）

区域	中文	英文	缩略语	备注
居住 区舱 室	船长休息室	Captain's dayroom	CAPT. DAY RM	—
	船长卧室	Captain's bedroom	CAPT. BED RM	—
	轮机长休息室	Chief engineer's dayroom	C/ENG. DAY RM	★
	轮机长卧室	Chief engineer's bedroom	C/ENG. BED RM	★
	船东休息室	Owner's dayroom	OW DAY RM	★
	船东卧室	Owner's bedroom	OW BED RM	★
	大副休息室	Chief Officer's dayroom	C/O DAY RM	★
	大副卧室	Chief Officer's bedroom	C/O BED RM	★
	大管轮休息室	2nd Engineer's dayroom	2ND /ENG. DAY RM	★
	大管轮卧室	2nd Engineer's bedroom	2ND /ENG. BED RM	★
	二副	2nd Officer	2ND OFFI.	—
	二管轮	3rd Engineer	3RD ENGI.	—
	三副	3rd Officer	3RD OFFI.	—
	三管轮	4th Engineer	4TH ENGI.	—
	引水员	Pilot	PILOT	—
	船员	Crew	CREW	—
	官员备员	Officer spare	OFFI. SPARE	—
	船员备员	Crew spare	CREW SPARE	—
	备员	Spare	SPARE	—
	水手长	Boatswain	BOATSWAIN	—
	水手	Seaman 或 sailor	SEAMAN 或 SAILOR	—
	机工长	Chief motorman	C/MOTO	★
	机工	Motorman Or oiler	MOTO. 或 OILER	—
	电气工程师	Electrical engineer	ELEC. ENGI.	—
	电工	Electrician	ELEC.	—
	木匠	Carpenter	CARPENTER	—
	大厨	Chief cook	C/COOK	★
	服务员	Steward	STEWARD	—
	客运主任	Chief steward	C/STEWARD	★
	货运主管	Super cargo	SUPER CARGO	—
	医生	Doctor	DOCTOR	—
	医务室	Hospital 或 infirmary	HOSPITAL 或 INFIRMARY	—
	第二医疗室	Secondary treatment room	2ND TREAT. RM	★
	病房	Sick room 或 Ward	SICK RM 或 WARD	—
	药房	Medical room	MEDICAL RM	—
	实习生	Cadet	CADET	—

表7 常见缩略语（续）

区域	中文	英文	缩略语	备注
居住 区舱 室	苏伊士船员房	Suez crew room	SUEZ RM	★
	乘客/旅客	Passenger	PAX	★
	行政房	Business room	BUSINESS RM	—
	VIP 套房	Vip suite	VIP SUITE	—
	船长办公室	Captain's office	CAPT. OFF	—
	轮机长办公室	Chief engineer's office	C/ENG. OFF	★
	甲板部办公室	Deck office	DECK OFF	—
	轮机部办公室	Engine office	ENG OFF	—
	船舶办公室	Ship office	SHIP OFF	—
	理货室	Tally office	TALLY OFF	—
	会议室	Conference room Or meeting room	CONFER RM 或 MEETING RM	★
	官员餐厅	Officer's mess room	OFFI. MESS RM	—
	船员餐厅	Crew's mess room	CREW MESS RM	—
	值班餐厅	Duty mess room	DUTY MESS RM	—
	官员娱乐室	Officer's recreation room	OFFI. RERC. RM	—
	船员娱乐室	Crew's recreation room	CREW RECR. RM	—
	官员休息室	Officer's dayroom	OFFI. DAY RM	—
	船员休息室	Crew's dayroom	CREW DAY RM	—
	吸烟室	Smoking room	SMOKING RM	—
	健身房	Gymnasium	GYM	★
	船员健身房	Crew's gymnasium	CREW GYM	★
	图书室	Library	LIBRARY	—
	棋牌室	Card room	CARD RM	—
	游泳池	Swimming pool	SWIMMING POOL	—
	驾驶室	Wheelhouse	W/H	★
	海图区	Chart space	CHART SPACE	—
	报务区	Radio space	RADIO SPACE	—
	货控室	Cargo control room	CCR	—
	机舱集控室	Engine control room	ECR	—
	梯道	Stairway	STAIRWAY	—
	走廊	Corridor	CORRIDOR	—
	大厅	Entrance hall	ENTRANCE HALL	—
	逃口	Exit 或 Escape	EXIT 或 ESC	—

表 7 常见缩略语（续）

区域	中文	英文	缩略语	备注
居住 区舱 室	电梯	Lift	LIFT	—
	船员电梯	Crew lift	CREW LIFT	—
	旅客电梯	Passenger lift	PAX LIFT	—
	食品升降机	Provision lift	PROV. LIFT	—
	厨房	Galley	GALLEY	—
	船员厨房	Crew galley	CREW GALLEY	—
	配餐间	Pantry	PANTRY	—
	官员配餐间	Officer's pantry	OFF. PANTRY	—
	船员配餐间	Crew's pantry	CREW PANTRY	—
	烘培间	Bake area	BAKE AREA	—
	洗碗间	Scullery	SCULLERY	—
	啤酒库	Beer store	BEER STORE	—
	干粮库	Dry provision store	DRY PROV. STORE	—
	蔬菜库	Vegetable store	VEGETABLE STORE	—
	缓冲间	Lobby	LOBBY	—
	鱼库	Fish store	FISH STORE	—
	肉库	Meat store	MEAT STORE	—
	奶库	Dairy store	DAIRY STORE	—
	饮料库	Beverage store	BEVERAGE STORE	—
	卫生间	Toilet	TOILET	—
	盥洗室	Wash room	WASH RM	—
	男厕所	Male toilet 或 Gents toilet	MALE TOILET 或 GENT TOILET	—
	女厕所	Female toilet 或 Ladies toilet	FEMALE TOILET 或 LADY TOILET	—
	残疾人厕所	Disabled toilet	DISABLED TOILET	—
	洗衣间	Laundry room	LAUNDRY RM	—
	干衣间	Drying room	DRYING RM	—
	洗衣/干衣间	Laundry / drying room	LAUNDRY / DRYING RM	—
	官员洗衣间	Officer's laundry	OFFI. LAUNDRY	—
	船员洗衣间	Crew's laundry	CREW LAUNDRY	★
	船舶洗衣间	Ship's laundry	SHIP LAUNDRY	★
	更衣室	Changing room	CHANGING RM	—
	甲板更衣室	Deck changing room	DECK CHANGING RM	—

表7 常见缩略语（续）

区域	中文	英文	缩略语	备注
居住 区舱 室	轮机更衣室	Engine changing room	ENGINE CHANGING RM	—
	男更衣室	Male changing room	MALE CHANGING RM	—
	女更衣室	Female changing room	FEMALE CHANGING RM	—
	桑拿房	Sauna	SAUNA	—
	电气设备间	Electrical equipment room	ELEC. EQUI. RM	—
	航行设备间	Navigational equipment room	NAIV. EQUI. RM	—
	电池间/蓄电池间	Battery room	BATTERY RM	—
	储藏室	Store	STORE	—
	被服间	Linen store	LINEN STORE	—
	清洁间	Cleaning locker	CLEANING LKR	★
	海关仓库	Bonded store	BONDED STORE	—
	行李间	Luggage	LUGGAGE	—
	甲板储藏室	Deck store	DECK STORE	—
	安全设备储藏室	Safety equipment store	SAFE. EQUI. STORE	—
	油漆间	Paint room	PAINT RM	—
	缆绳间	Rope store	ROPE STORE	—
	垃圾间	Garbage room	GARBAGE RM	—
	防污染设备间	Sopep	SOPEP	★
	二氧化碳瓶间	Co2 room	CO2 RM	—
	氮气瓶间	N2 room	N2 RM	—
	惰气装置室	Inert gas room	INERT GAS RM	—
	氧气瓶间	O2 room	O2	★
	乙炔瓶间	C2H2 room	C2H2	★
	应急发电机室	Emergency generator room	EMER. GENE. RM	—
	空调机室	Air-conditioning unit room	AC RM	—
	电缆/管弄间	Pipe/Cable	P/C	★
	结构送风/回风管	Ventilation	VENT.	—
	消防控制站	Fire control station	FIRE CONT. STAT.	—
	泡沫间	Foam room	FOAM RM	—
	泡沫间兼消防控制站	Foam room / fire control station	FOAM RM/FIRE CONT. STAT.	—
	变频器室	Frequency converter room	FREQ. CONV. RM	—
	电磁阀间	Solenoid valves cabinet room	SOLENOID VALV. CABI. RM	—

表7 常见缩略语（续）

区域	中文	英文	缩略语	备注
其他 舱室	管弄	Pipe tunnel	TUNNEL	—
	1 号空舱	Void 1	VOID 1	—
	1 号隔离空舱	Cofferdam 1	COFF. 1	—
	艏空舱	Fore void	FORE VOID	—
	尾空舱	Aft void	AFT VOID	—
	测深仪舱	Echo sounder room	ECHO RM	—
	测深仪/计程仪舱	Echo sounder / log room	ECHO /LOG RM	—
	电缆箱	Cable box	CB	—
	海水槽	Sea bay	SEA BAY	—
	电缆围井	Cable trunk	C/T	★
	缆索舱	Rope store	ROPE STORE	—
	锚链舱	Chain locker	CL	—
	水手长间	Bosun store	BOSUN STORE	—
	艏侧推舱	Bow thruster room	BOW THRU. RM	—
	超短基线舱	Ultra short base line room	USBL RM	—
	机舱	Engine room	ER	—
	泵舱	Pump room	PUMP RM	—
	舵机舱	Steering gear room	SGR	—
	应急消防泵舱	Emergency fire pump room	EMER. FIRE PUMP RM	—
	高位海底门	High sea chest	HIGH S/C	★
	低位海底门	Low sea chest	LOW S/C	★
	应急海底门	Emergency sea chest	EMER. S/C	★
	泵舱海底门	Pump sea chest	PUMP S/C	★
	污水井	Bilge well	BW	—
	减摇鳍舱	Stabilizer room	STAB. RM	—
	岸电间	Shore connection room	SHORE CONN. RM	—
	推进器间	Propulsion room	PROP. RM	—
	推进设备间	Propulsion driven equipment room	PROP. DRIV. EQUI. RM	—
	燃气准备间	FGSS room 或 Fuel preparation room	FGSS RM 或 FPR	—
	LNG 罐舱	LNG tank holding space	LNG THS	—
	舱室连接处所	Tank collection space	TCS	—
	安全间	Safety room	SAFE. RM	—
	气锁间	Air locker	AIR LKR	★

表7 常见缩略语（续）

区域	中文	英文	缩略语	备注
其他 舱室	干粉间	Powder room	POWDER RM	—
	喷淋间	Drencher room	DRENCHER RM	—
	分油机室/机装	Purifier room	PURI. RM	—
	取样间	Sample locker	SAMPLE LKR	★
	货物装置储藏室	Cargo gear locker	CARGO GEAR LKR	★
	救生衣间	Life jacket locker	LIFE JACKET LKR	★
	安全中心	Safety center	SAFETY CENTER	—
	第二桥楼	2ND Bridge	2ND BRIDGE	—
	冷藏压缩机室	Reefer plant room	REEFER PLANT RM	—
	禁闭室	Prison	PRISON	—
	月池	Moon pool	MOON POOL	—
	冰水箱	Ice sea chest	ICE S/C	★
	绞车间	Winch room	WINCH RM	—
	声学围井	Acoustic trunk	ACOU. TRUNK	—
	机电实验室	Electro mechanical laboratory	ELEC. MECH. LAB	★
	主实验室	Main laboratory	MAIN LAB	★
	地质实验室	Geological laboratory	GEOL. LAB	★
	化学实验室	Chemistry laboratory	CHEM. LAB	★
	生物实验室	Biological laboratory	BIOL. LAB	★
	科学支持室	Science support room	SCIE. SUPP. RM	—
	冷冻样品库	Frozen sample bank	FROZ. SAMP. BANK	—
	低温样品库	Cryogenic sample bank	CRYO. SAMP. BANK	—
	除冰工具储藏室	De-icing tool room	DE-ICE. TOOL RM	—
	潜器间	Submarine warehouse	SUBMARINE WAREHOUSE	—
	网络间	Internetwork room	INTERNET RM	—
	防寒物品储藏室	Cold-proof storage room	COLD-PROOF STOR. RM	—